

521291-2026 - Nadmetanje

Francuska – Oceanografske i hidrološke usluge – Référencement (SEO), développement, gestion et traductions automatiques des sites web institutionnels de Mercator Océan

OJ S 143/2026 28/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: MERCATOR OCEAN

E-pošta: tenders@mercator-ocean.fr

Pravni oblik kupca: Subjekt s posebnim ili isključivim pravima

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Référencement (SEO), développement, gestion et traductions automatiques des sites web institutionnels de Mercator Océan

Opis: L'objet de cette consultation est d'assurer l'optimisation, le développement, la maintenance technique et la gestion multilingue des sites web de Mercator Océan, au travers de trois lots distincts : audit SEO, performance et UX ; développement et maintenance technique du site web corporate et de l'intranet ; mise en œuvre et exploitation d'un système de traduction automatique bilingue français/anglais.

Identifikacijska oznaka postupka: abd2bebb-5556-45b2-9d80-0542fed9d86a

Interna identifikacijska oznaka: 26516-MO-WEB SEO TRANSLATION

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71351920 Oceanografske i hidrološke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71351900 Geološke, oceanografske i hidrološke usluge, 72413000

Usluge oblikovanja www portala, 72250000 Sistemske usluge i usluge potpore, 79341100

Usluge savjetovanja u oglašavanju, 79341400 Usluge kampanje oglašavanja, 79341200

Usluge vođenja oglašavanja, 79340000 Usluge oglašavanja i plasmana, 79413000 Usluge

savjetovanja na području upravljanja plasmanom, 79530000 Usluge prevođenja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 210 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 3

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 3

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Audit complet du référencement naturel (SEO), de la performance et de l'expérience utilisateur (UX) du site web

Opis: Audit complet du référencement naturel (SEO), de la performance et de l'expérience utilisateur (UX) du site web

Interna identifikacijska oznaka: 26516L01-MO-WEB SEO

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79341100 Usluge savjetovanja u oglašavanju

Dodatna klasifikacija (cpv): 79341400 Usluge kampanje oglašavanja, 79341200 Usluge vođenja oglašavanja, 79340000 Usluge oglašavanja i plasmana, 79413000 Usluge savjetovanja na području upravljanja plasmanom, 71351900 Geološke, oceanografske i hidrološke usluge, 71351920 Oceanografske i hidrološke usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées : Français ; Anglais Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles : Français ; Anglais

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 80 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Opis: Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Valeur technique

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Adresa dokumentacije o nabavi: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal judiciaire de Toulouse

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Développement et maintenance technique du site web corporate et de l'intranet

Opis: Développement et maintenance technique du site web corporate et de l'intranet

Interna identifikacijska oznaka: 26516L02-MO-WEB DVPT MAINTENANCE

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 72413000 Usluge oblikovanja www portala

Dodatna klasifikacija (cpv): 72250000 Sistemske usluge i usluge potpore

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées : Français ; Anglais Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles : Français ; Anglais

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 110 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Valeur technique

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Adresa dokumentacije o nabavi: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal judiciaire de Toulouse

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Mise en œuvre et exploitation d'un système de traduction automatique bilingue anglais /français

Opis: Mise en œuvre et exploitation d'un système de traduction automatique bilingue anglais /français

Interna identifikacijska oznaka: 26516L03-MO-WEB TRANSLATION

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées : Français ; Anglais Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles : Français ; Anglais

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 20 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Valeur technique

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Adresa dokumentacije o nabavi: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal judiciaire de Toulouse

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Tribunal judiciaire de Toulouse

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: MERCATOR OCEAN

Registracijski broj: 52291157700024

Poštanska adresa: 2 avenue de l'aérodrome de Montaudran

Grad: Toulouse

Poštanski broj: 31400

Zemlja – podregija (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Zemlja: Francuska

E-pošta: tenders@mercator-ocean.fr

Tel.: 0561393802

Internet: <https://www.mercator-ocean.eu/>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_BF9qr7Wq5N

Profil kupca: <https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/index.jsp>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Tribunal judiciaire de Toulouse

Registracijski broj: 17310111400499

Poštanska adresa: 2 allées Jules Guesde

Grad: Toulouse

Poštanski broj: 31068

Zemlja – podregija (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Zemlja: Francuska

E-pošta: accueil1.tjtoulouse@justice.fr

Internet: <https://www.justice.fr/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Organizacija za postupke mirenja

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

d6d74362-e522-4d2d-8c33-4ecd32ce0360-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Opis promjena: Description des changements: Modification de la date limite de remise des offres. Au lieu de : 2026/08/10 12:00+2:00 Lire : 2026/09/01 12:00+02:00

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0002

Opis promjena: Description des changements: Modification de la date limite de remise des offres. Au lieu de : 2026/08/10 12:00+2:00 Lire : 2026/09/01 12:00+02:00

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0003

Opis promjena: Description des changements: Modification de la date limite de remise des offres. Au lieu de : 2026/08/10 12:00+2:00 Lire : 2026/09/01 12:00+02:00

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 533af140-0087-4009-a782-fab520b4d46a - 02

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 16:09:48 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: francuski

Broj objave obavijesti: 521291-2026

Broj izdanja SL S-a: 143/2026

Datum objave: 28/07/2026